

ЗАКОН

за ратифициране на Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм

Член единствен. Ратифицира Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм, подписано в София на 17 август 2016 г. и в Мадрид на 19 август 2016 г.

Законът е приет от 43-ото Народно събрание на 2016 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

(**Цецка Цачева**)

М О Т И В И

към проекта на Закон за ратифициране на Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм

Приемането на Закона за ратифициране на Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм, подписано в София на 17 август 2016 г. и в Мадрид на 19 август 2016 г., е правната основа за провеждането на посочения конгрес.

Република България е член на Световната организация по туризъм към ООН от 1976 г., както и член на Изпълнителния ѝ съвет. От самото си създаване Министерството на туризма взима активно участие във всички събития на Световната организация по туризъм (СОТ) и Република България успява да се докаже като един от най-дейните членове на организацията. Именно това е причината, поради която страната ни е избрана за вицепрезидент на 21-ата Генерална асамблея на СОТ, която се проведе през септември 2015 г. в гр. Меделин, Колумбия.

Международният конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм е уникално по рода си събитие, идеята за което се поражда от необходимостта да бъде създаден иновативен начин за представяне на обекти с историческа стойност пред различните видове туристи. Иновациите, които навлизат в туристическия сектор през изминалото десетилетие, налагат въвеждането на нов подход към културния туризъм и представянето му пред масовата аудитория. Именно тази тенденция се характеризира като модерен туризъм.

Конгресът има за цел да изследва как науката и технологията могат да бъдат използвани за подобряване преживяванията на туристите, които посещават културни забележителности, свързани със световните цивилизации. Събитието ще бъде разделено на 3 части – среща на министрите на туризма, конгресна част и техническо посещение.

На конгреса, като събитие на Световната организация по туризъм към ООН за 2016 г., са поканени всички министри, отговорни за туризма от 157-те страни - членки на СОТ. Провеждането на събитие от подобен ранг в

страната ще спомогне за изграждането на положителен имидж на Република България на международно ниво и е в съответствие с приоритет 3.7 от Програмата на правителството за създаване на дългосрочна национална стратегия за туризма с насърчаване на всички туристически продукти, за които Република България има потенциал за устойчиво развитие. Именно развитието на културно-историческия туризъм у нас има потенциал да превърне България в атрактивна целогодишна туристическа дестинация, което от своя страна ще допринесе за постигането на устойчиво развитие в сектора.

Споразумението представлява стандартен документ, който Световната организация по туризъм към ООН подписва с всяка една от страните при организирането на съвместни събития, и се налага поради изискванията и мерките, наложени от ООН при организирането на събития от специализираните ѝ агенции.

Конвенцията за привилегиите и имунитетите на специализираните агенции от 1947 г. и приложението към нея, приети на седемнадесетата Генерална асамблея с резолюция 545 (XVII), трябва да бъдат прилагани в рамките на събитието. Споразумението се основава на член 32 от Устава на Световната организация по туризъм, който гласи: „Организацията използва територията на своите страни членки, привилегиите и имунитетите, необходими за своите функции. Такива привилегии и имунитети могат да бъдат определяни чрез споразумения, сключени от организацията“, както и на Резолюция 136 (V) от петата Генерална асамблея на СОТ.

Друго условие, поставено от организацията, е да бъдат улеснени влизането, престоят и заминаването на участниците от територията на страната независимо от тяхната националност. Организаторите изискват като жест на своята добра воля към СОТ и нейните членове без дискриминация да бъдат положени максимални усилия за издаването на необходимите визи безплатно и без забавяне.

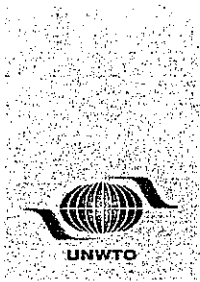
Министерството на туризма се задължи чрез споразумението да обезщети и да предпазва СОТ по отношение на всяко действие, иск, щета или вреда, които могат да бъдат нанесени върху лица или върху материалната база, предоставена от Министерството на туризма, с изключение на случаите, когато подобна щета или вреда е причинена от небрежност или своеволен акт от организацията или от нейните служители, а в чл. 9 от споразумението е уредена арбитражна клауза, според която всички възникнали спорове, противоречия или искове, свързани с изпълнението на настоящото споразумение или с неговото нарушаване, ще бъдат решавани чрез арбитраж

в съответствие с правилата на UNCITRAL освен в случаите, в които решението е постигнато в резултат на пряко договаряне, като се съгласяват да приемат законовото решение на арбитража като окончателно.

Във връзка с горното и на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм към ООН за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм, подписано в София на 17 август 2016 г. и в Мадрид на 19 август 2016 г., следва да бъде ратифицирано от Народното събрание.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)



REPUBLIC OF BULGARIA

Ministry of Tourism

СПОРАЗУМЕНИЕ

Между

МИНИСТЕРСТВОТО НА ТУРИЗМА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

и

СВЕТОВНАТА ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ТУРИЗЪМ (СОТ)

ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА МЕЖДУНАРОДЕН КОНГРЕС НА СВЕТОВНИТЕ ЦИВИЛИЗАЦИИ И
МОДЕРНИЯ ТУРИЗЪМ

Във връзка с провеждането/ домакинството на „Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм“ (наричан по-долу „Конференцията“) в София, България в периода 29-ти ноември – 1-ви декември 2016 г. от страна на Министерството на туризма.

Министерството на туризма на Република България (наричано по-нататък „Министерството на туризма“, представлявано от Николина Ангелкова министър на туризма, е правителствено учреждение, което осъществява законосъобразно и целесъобразно туристическата политика на страната, създава необходимите условия за развитие на диверсифициран национален туристически продукт, предназначен за нашия и чуждите туристически пазари,

Имайки предвид, че Световната организация по туризъм (наричана по-нататък „СОТ“ или „Организацията“), представлявана от нейния Генерален секретар, г-н Талеб Рифай, е специализирана агенция на Обединените нации и водеща международна публична организация в областта на туризма, в която членуват 163 страни и територии и повече от 480 членове партньори, представляващи частния сектор, образователни институции, туристически асоциации и местни органи.

СОТ желае да проведе „Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм“ с цел да изследва как науката и технологията могат да бъдат използвани за подобряване преживяванията на туристите, които посещават забележителности на световните цивилизации и изразеното желание Министерството на туризма да бъде негов домакин;

страните се споразумяха за следното:

I

Привилегии, имунитети и съоръжения

1. Участниците в Конференцията са поканени да присъстват от Генералния секретар на Организацията. Последният трябва да предостави своевременно имената на участниците, приемащи поканата на властите надлежно, определени за тази цел от Министерството на туризма, така че тяхното пътуване и престой в тази страна да бъдат подготвени в най-добрите възможни условия.
2. Настоящото споразумение се основава на член 32 от Устава на Световната организация по туризъм, който гласи, както следва: „Организацията използва територията на своите страни членки, привилегиите и имунитетите, необходими за своите функции. Такива привилегии и имунитети могат да бъдат определяни чрез споразумения, сключени от Организацията“, както и на Резолюция 662 (XXI) от двадесет и първата Генерална асамблея на СОТ.
3. Конвенцията за привилегиите и имунитетите на специализираните агенции от 1947 г. и нейното Приложение XVIII (наричана по-долу „Конвенцията“) приети на седемнадесетата Генерална асамблея с резолюция 545 (XVII) се прилага по отношение на Конференцията.
4. Участниците ще ползват привилегиите и имунитетите, полагащи се на делегатите на конференциите на специализираните агенции на Организацията на обединените нации, както е предвидено в член V от Конвенцията.
5. Всички участници и всички лица, изпълняващи функции във връзка с Конференцията ще имат право на безпрепятствено влизане и излизане от България. Министерството на туризма ще вземе необходимите мерки, за да улесни влизането, престоя и заминаването на участниците от територията на страната, независимо от тяхната националност. Министерството на туризма, като жест на своята добра воля към СОТ и нейните членове, без дискриминация, ще положи максимални усилия за издаването на необходимите визи безплатно и без забавяне.
6. На Генералния секретар на Организацията също ще бъдат предоставени привилегии и имунитет, права и материална база, предоставяни на ръководителите на дипломатическите мисии, както е предвидено в чл. VI от Конвенцията.
7. Служителите на Организацията също ще използват привилегиите и имунитетите, предоставяни за конференциите на специализираните агенции на Организацията на обединените нации, както е предвидено в Членове VI и VIII на Конвенцията.
8. Без да се нарушават разпоредбите по Конвенцията, всички участници и лица, изпълняващи функции във връзка с Конференцията ще ползват такива привилегии и имунитет, материална база и съдействие, каквито са необходими за независимото упражняване на техните функции, свързани с Конференцията.

II

Условия за организиране на Конференцията

1. Конференцията ще се проведе в гр. София, България, в периода 29.11 до 01.12. 2016 г.
2. За целите на Конференцията Министерството на туризма предоставя на Организацията персонал, офиси, оборудване за преводи, офис мебели и техника за възпроизвеждане на документи, необходими по време на Конференцията, както е посочено в Приложение 1, което е неразделна част от настоящото Споразумение. Последните се оценяват на тяхната реална стойност, изброени в Приложение II, към датата на сключване на това споразумение. В случай, че не е договорено друго, предоставените стоки ще бъдат върнати на съответната преотстъпваща страна след изпълнението на проекта.

3. Министерството на туризма ще обезщети и предпазва Организацията по отношение на всяко действие, иск, щета или вреда, което може да бъде нанесено върху лица или материалната база предоставени от Министерството на туризма, с изключение на случаите, когато подобна щета или вреда е причинена от небрежност или своеволен акт от Организацията или от нейните служители.
4. Конферентната зала, офисите и другите помещения, предоставени от Министерството на туризма ще съставят площта на Конференцията и ще бъдат считани за помещения на СОТ по време на Конференцията, както и за времетраенето на всеки допълнителен период необходим за подготовката и изпълнението на дейностите по това споразумение.
5. Страните могат да се споразумеят за външно спонсорство на Конференцията, с оглед повишаване на качеството и подобряване на организацията ѝ. Всяко спонсорство, организирано от някоя от страните, включително всички негови условия, трябва да бъде предмет на изрично съгласие от другата страна, изразено в писмена форма.
6. Взимайки под внимание задължителните стандарти за сигурност, изисквани от Департамента на ООН по безопасност и охрана, Министерството на туризма трябва да предприеме необходимите мерки за осигуряване на безопасността и сигурността на делегатите, персонала и посетителите, участващи в събитието. Страната домакин ще осигури защита за ефективно функциониране на събитието в среда на сигурност и спокойствие, без каквото и да е нарушаване на безопасността, включвайки следните процедури:
 - Проверява и осигурява сигурността на местата на провеждане на мероприятията /хотел/места за настаняване и сграда на събитието/ и периметъра около тях, проверка на материалите за сигурност и тяхното правилно използване, както и определяне на необходимия персонал с цел подготовка на План за сигурността.
 - Проверка на всички действащи мерки за сигурност в случай на пожар, аварийни изходи и т.н., тяхната изправност на място и в периметъра.
 - Определяне на отговорно лице за сигурността, така че отделът за сигурност на СОТ да поддържа връзка с него/нея по всяко време.
 - Предприемане на всички необходими мерки за сигурността на участниците по всяко време, особено в случай на ВИП гост (посрещане, трансфери и разпределение).
 - Създаване на правилна система за достъп до мястото на събитието. Разпределяне на необходимата информация за сигурността до участниците. Тази информация следва да покрива основни мерки за сигурност, които да бъдат следвани в случай на извънредни ситуации /план за евакуация/, обозначени аварийни маршрути и изходи, местоположение на медицинските съоръжения, съответните телефонни номера за спешна помощ и др.

Ако изискванията за сигурност, установени от Департамента по безопасност и охрана налагат Меморандум за разбирателство да бъде подписан между страните, въпросният Меморандум трябва да бъде приложен като Анекс към това Споразумение и приет от двете страни.

7. Всяко ползване на името и/или емблемата, флага или съкращението на името на Организацията във връзка с Конференцията, подлежи на отправяне на предварителна заявка към Организацията, издаване на писмено разрешение от Секретариата, включващо реда и условията за използването на знаците на СОТ.
8. Всяко изменение по настоящото споразумение или на което и да е от приложенията трябва да бъде извършено със съгласието на страните чрез допълнително писмо или споразумение.

9. Всички възникнали спорове, противоречия или искиове, свързани с изпълнението на настоящото споразумение или неговото нарушаване ще бъдат решавани чрез арбитраж в съответствие с правилата на Комисията на ООН по международно търговско право, освен в случаите, в които решението е постигнато в резултат на пряко договаряне. Страните са съгасни да приемат решение на арбитража като окончателно.

10. Нищо в това Споразумение или свързано с него не трябва да бъде считано за отказ от привилегиите и имунитетите на СОТ.

11. Споразумението ще влиза в сила от датата, на която Република България уведоми Световната организация по туризъм, че е изпълнила вътрешноправните си процедури за влизане в сила.

12. Споразумението ще се прилага временно от страните по него, от датата на полагане на последния подпис, до окончателното му влизане в сила.

Съставено в [място] на [дата] на български и английски език, като вариантът на английски език се взима под внимание в случай на възникнали противоречия между двата текста.

За Министерството на туризма

За Световната организация по туризъм

Република България

към ООН

.....
Г-жа Николина Ангелкова
Министър на туризма

.....
Г-н Талейб Рифай
Генерален секретар

Място, дата
София, 17/08/2016

Място, дата
Мадрид, 19/08/2016

АНЕКС I

A. СЪОРЪЖЕНИЯ И УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ МИНИСТЕРСТВОТО НА ТУРИЗМА

I. ПОМЕЩЕНИЯ И ОБОРУДВАНЕ

1. Министерството на туризма предоставя помещенията, съоръженията и оборудването, изброени по-долу:

а) Конферентна зала за провеждане на Конференцията, отговаряща на следните посочени по-долу условия:

- Удобно разположена зала, която да е с капацитет за настаняване на 250-300 души на столове с подлакътници, които да са подредени в залата най-малко **24 часа преди началото на Конференцията**, и която да е снабдена със следното:
- Председателска маса (президиум) и 5 кресла, към всяко от които да има помощна маса;
- Катедра с микрофон и лаптоп за презентации във формат PowerPoint;
- Шрайбпроектор за PowerPoint презентации;
- Едрогабаритен екран;
- 3 двойни кабинни за симултанен превод и слушалки за участниците. По една кабина за всеки от езиците, на които ще се превежда (английски/български и други езици, които Министерството на туризма счита за уместно), съгласно спецификациите на Международната асоциация на конферентните преводачи (AIIC) за оборудване на преводаческите кабинни: <http://aiic.net/>.
- Достатъчен брой микрофони (за модератора, лекторите и публиката);
- За предпочитане е следното оборудване за уеб-стрийминг: HD камера (и), подходящ лаптоп (с функция за видео редактиране), високоскоростна интернет връзка за гарантиране на безпроблемно осъществяване на уеб-стрийминг.
- Конферентната зала трябва да бъде оборудвана с дигитална система за двоен **запис на работата на Конференцията** (в зала и в английската кабина). Допълнително работата по Конференцията трябва да бъде записвана на английски език.
- Банер (дизайнът ще бъде предоставен от СОР към ООН), съдържащ наименованието и датите на провеждане на Конференцията, който да бъде поставен зад председателската маса;
- Папка за участниците (включващ листове, моливи и промоционални материали, ако е необходимо);
- Осигуряване на питейна вода през всичките дни на Конференцията и кафе паузите
- Безплатен WIFI в конферентната зала;
- Флаговете на България, СОР и ООН трябва да бъдат изложени зад/в близост до сцената (стандартен размер: 1.83 x 1.22);

б) Идентификационни табелки (баджове) за участниците (дизайнът, цветовете и категориите участници ще бъдат предоставени от Секретариата на СОР), достатъчен брой пластмасови рамки и ленти за баджовите;

- c) Указателни табелки за председателската маса, съдържащи имената и представляваната страна или организация, съгласно програмата;
- d) Изготвяне на конферентните документи и материали, включително печатната програма;
- e) Офис за Генералния секретар, оборудван със следното:
 - Бюро със стол и офис консумативи;
 - Компютър с достъп до Интернет и принтер;
 - Кръгла маса за 6 човека със столове;
- f) Офис за Секретариата на СОТ към ООН, оборудван с:
 - Три маси, всяка от които с по 1 стол;
 - Три компютъра с достъп до Интернет, свързани с високоскоростна машина за двустранно копиране и принтиране;
 - Достатъчно количество хартия формат А4;

Офисът трябва да бъде на разположение на служителите на СОТ към ООН започвайки **не по-късно от 48 часа преди началото на конференцията и продължавайки до деня след приключване на конференцията**.

Могат да бъдат определени двама англоезични асистенти, които да оказват помощ на Секретариата на СОТ към ООН.

II. МЕСТЕН ПЕРСОНАЛ, КОЙТО ЩЕ ОТГОВАРЯ ПРЕД СОТ

2. Министерството на туризма осигурява следния местен персонал:

- a) Техник (техници), отговорен по всяко време за аудио-визуалното оборудване в конферентната зала и за записа на работата на конференцията, който трябва да владее добре английски език. Най-малко един техник следва да е непрекъснато на разположение в конферентната зала.
- b) Техник, отговорен за оборудването за симултанен превод, с добро ниво на владеене на английски език;
- c) Достатъчен брой разпоредителки / куриери, които да подпомагат Конференцията на нейните работни езици в залата, както и друг помощен персонал.

III. УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ НА ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ И ПЕРСОНАЛА НА СОТ

3. Министерството на туризма предоставя следните услуги на всички участници в Конференцията и на служителите на СОТ:

- a) Пълно настаняване със закуска за 4 официални представители на СОТ и международен транспорт (самолетни билети) и пълно настаняване със закуска за 12 международни лектори, избрани от СОТ, съгласувано с Министерството на туризма.
- b) Услуги по осигуряване на симултанен превод за конференцията (английски и български език) които ще бъдат избрани с общо съгласие от Министерството на туризма и Организацията. В съответствие с правилата на Международната асоциация на конферентните преводачи (АИПС), в случай на неместно наети преводачи службата за плащания на персонала (РАТ) им заплаща хонорари, съответстващи по договор на

дните на тяхното командироване (загуба на доходи), освен дневните разходи (в местна валута), платими по гореспоменатата скала на ООН, намалени с 50%, тъй като настаняването и закуската ще бъдат осигурени от РАТ. Пътните разноски също следва да бъдат заплатени, ако е приложимо. Плащане на международни самолетни билети и настаняване.

- с) Осигуряване на многоезични надписи, банери и информационни щандове на мястото на провеждане на Конференцията;
- д) Бюра за регистрация и информация с 4 англоговорящи асистенти, които ще отговарят за регистрацията на участниците под ръководството на служители на СОТ. Допълнителни промоционални материали за представляващи интерес обекти в рамките на града или региона също ще бъдат осигурени.
- е) Посрещане и трансфер от летището до хотелите (и обратно) за служителите на СОТ и 12-те международни лектори и други участници на високо ниво, ако е необходимо. Препоръчва се да бъде организирано маршрутно автобусно обслужване между избраните хотели и мястото на Конференцията за регистрацията, самата Конференция и социалните събития, както и за техническите посещения.

IV. ДРУГИ УСЛУГИ

4. Министерството на туризма ще предостави директно следните услуги:

- а) Гостоприемство и социална програма:
 - **Коктейл за добре дошли** на участниците, вечерта на първия ден, 29-ти ноември с хапки и напитки. На коктейла присъстват Генералният секретар на СОТ и най-високопоставеният представител на туристическия орган на страната-домакин;
 - **Обяд на бюфет, гала вечеря и кафе пауза** за участниците (или избрани участници) в Конференцията на 28-ми, 29-ти, 30-ти ноември.
- а) Хотелски стаи: Блокиране на достатъчно на брой стаи за участниците в основния хотел на Конференцията (ако се провежда в хотел), както и в алтернативни хотели, намиращи се наблизо.
- б) Едно техническо посещение на 1-ви декември в гр. Пловдив, при възможност.
- с) Фотограф: за церемонията по откриването и дните на конференцията. Снимките се предоставят на СОТ, колкото може по-скоро.
- д) Покана към националните и местни медии и преса да присъстват на пресконференция, която да се организира на 29-ти ноември.
- е) Промотиране на Конференцията сред националните заинтересовани лица и медии и отпечатване на рекламни материали (флаери, информационни бюлетени и др.)

V. УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ СОТ

I. УЧАСТИЕ В КОНФЕРЕНЦИЯТА

5. Организацията изпраща покани на всички официални езици на официалните получатели от СОТ, както и съответните напомнания, за да се гарантира възможно най-високо ниво на участие.
6. Организацията разпространява сред официалните получатели необходимата информация за мястото на Конференцията, за да се гарантира участието им при оптимални условия.
7. Организацията управлява и проследява процеса на регистрация на участниците, които са официално поканени с покана от Генералния секретар.
8. Организацията осигурява навременно предоставяне на материали в необходимите електронни формати за последващо отпечатване и разпространение сред участниците.

II. ЛОГИСТИКА [НА КОНФЕРЕНЦИЯТА]

9. Организацията осъществява план за комуникация и промотиране на Конференцията на базата на собствените си ресурси, чрез интернет страницата си и социалните медии и чрез специфични медийни дейности на СОТ.
10. Организацията редовно ще уведомява органите, надлежно определени от Министерството на туризма, за имената и данните за контакт на регистрираните участници, и като цяло ще координира всички логистични аспекти на Конференцията с приемащата страна.
11. Организацията предава на участниците цялата логистична информация, свързана с Конференцията и техния престой (програми, трансфери, социални събития и т.н.).
12. Всички снимки и / или видеоклипове, направени по време на Конференцията, ще бъдат изключителна собственост на Организацията и ще бъдат използвани от нея за служебни цели

III. СЪДЪРЖАНИЕ

13. Организацията структурира Дневния ред на Конференцията, в сътрудничество с Министерството на туризма.
14. Организацията, по общо съгласие с Министерството на туризма, избира и отправя покана към международни лектори и експерти за участие в Конференцията, и отговаря за тяхното информиране.
15. Организацията отговаря за работата на Конференцията през цялото време на нейното провеждане.
16. Организацията отговаря за публикуването на презентациите на лекторите на Конференцията и на окончателния документ със заключенията на своя уебсайт.
17. След приключване на Конференцията, Организацията изпраща на участниците въпросник за оценка.

АНЕКС II. Дарения в натура

В таблицата по-долу са посочени дарения в натура, които ще бъдат предоставени на Конференцията от Организацията и от Министерството на туризма, заедно с тяхната пазарна стойност към датата на сключването на това споразумение.

Дарения в натура, които ще бъдат предоставени на проекта от Министерството на туризма						
Описание	Брой Единици	Продукция	Дейност	Пазарна стойност (ЕВРО)	Дата на доставка	Подлежи на връщане
a) Имущество, обекти и оборудване xxx <i>Междинна сума</i>						
b) Нематериални активи xxx <i>Междинна сума</i>						
c) Пътни разходи Самолетни билети				10 000		
Хотелско настаняване и други разходи за командировка <i>Междинна сума</i>				11 000		
d) Право за използване на помещения/места за провеждане на събития xxx <i>Междинна сума</i>				17 000		
e) Други стоки и услуги xxx <i>Междинна сума</i>						
Общо				38 000		

Дарения в натура, които ще бъдат предоставени на проекта от СOT						
Описание	Брой единици	Продукция	Дейност	Пазарна стойност (валута)	Дата на доставка	Подлежи на връщане
a) Имущество, обекти и оборудване xxx <i>Междинна сума</i>						
b) Нематериални активи xxx <i>Междинна сума</i>						
c) Пътни разходи Самолетни билети						
Хотелско настаняване и други разходи за командировка <i>Междинна сума</i>						
d) Право за използване на помещения/места за провеждане на събития xxx <i>Междинна сума</i>						
e) Други стоки и услуги xxx <i>Междинна сума</i>						

Общо



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

Препис

РЕШЕНИЕ № 1026

от 1 декември 2016 година

ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДО НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ ЗА РАТИФИЦИРАНЕ
НА СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОТО НА ТУРИЗМА
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И СВЕТОВНАТА ОРГАНИЗАЦИЯ ПО
ТУРИЗЪМ (СОТ) ЗА ПРОВЕЖДАНЕТО НА МЕЖДУНАРОДЕН
КОНГРЕС НА СВЕТОВНИТЕ ЦИВИЛИЗАЦИИ И МОДЕРНИЯ
ТУРИЗЪМ

На основание чл. 15, ал. 1 от Закона за международните договори
на Република България

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ

РЕШИ:

1. Одобрява Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм, подписано в София на 17 август 2016 г. и в Мадрид на 19 август 2016 г.

2. Предлага на Народното събрание на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България да ратифицира със закон споразумението по т. 1.

3. Министърът на туризма да представи законопроекта по т. 2 в Народното събрание.

4. След влизането в сила на закона по т. 2 министърът на външните работи да уведоми Световната организация по туризъм за ратифицирането на споразумението по т. 1.

5. Министърът на туризма да обнародва в „Държавен вестник“ споразумението по т. 1 в 15-дневен срок от влизането му в сила.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ: /п/ Бойко Борисов

ЗА ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА
МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ: /п/ Веселин Даков

Вярно,

ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
“ПРАВИТЕЛСТВЕНА КАНЦЕЛАРИЯ”:

/Веселин Даков/





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

№ 02.01-212
1 декември 2016 г.

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. №	602-02-44
Дата	08 / 12 2016 г.

ДО

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

г-жа ЦЕЦКА ЦАЧЕВА

16⁵⁴ *Лц*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ЦАЧЕВА,

На основание чл. 15, ал. 1 от Закона за международните договори на Република България във връзка с чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България изпращам Ви одобрения с Решение № 1026 на Министерския съвет от 2016 г. проект на Закон за ратифициране на Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм.

Приложение: съгласно текста.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ЧЕТИРИДЕСЕТ И ТРЕТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

РАЗПОРЕЖДАНЕ

НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

№ 650-01-386 / 02. 12 2016 г.

На основание чл. 8, ал. 1, т. 1 и чл. 74, ал. 1 и 2 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание

РАЗПОРЕЖДАМ:

Разпределям законопроект за ратифициране на Споразумението между Министерството на туризма на Република България и Световната организация по туризъм (СОТ) за провеждането на Международен конгрес на световните цивилизации и модерния туризъм, № 602-02-44, внесен от Министерски съвет на 01.12.2016 г., на следните постоянни комисии:

Водеща комисия:

- Комисия по икономическа политика и туризъм

Комисии:

- Комисия по бюджет и финанси
- Комисия по правни въпроси
- Комисия по външна политика

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

